Agintariak eta Langileria

Izendapenak, Egoerak eta Gorabeherak

ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA

5613

HUTSEN ZUZENKETA, ondoko dekretuarena: «550/2009 Dekretua, urriaren 6koa, Gizarteratzeko zuzendaria kargutik kentzea xedatzen duena».

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria arautzen duen abenduaren 23ko 217/2008 Dekretuak 18.2.b) artikuluan xedatzen duenez, argitaratzeko bidalitako testuan dauden hutsak edo omisioak Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako Zuzendaritzak zuzenduko ditu, baldin eta nabarmenak badira, dokumentuen esanahia aldatzen ez badute, eta nahasbiderik ez sortzeko komeni bada. Zuzenketa egiteko eskaria testua argitaratzeko agindua eman duen organoak egingo du.

Modu horretako hutsak atzeman dira urriaren 6ko 550/2009 Dekretuan, zeinaren bitartez kargutik kendu baitzen Gizarteratzeko zuzendaria (2009ko urriaren 14ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria, 197. zenbakia). Hona hemen zuzenketa:

Dekretuaren 1. artikuluan, euskarazko testuan, 2009/5541 orrialdean, honakoa dioenean:

«***1. artikulua.–*** Piedad Arbaiza Vilallonga andrea Gizarteratzeko zuzendari kargutik kentzea, beste kargu bat beteko baitu Administrazioan, eta egindako lanagatik eskerrak ematea».

Honakoa esan behar du:

«***1. artikulua.–*** Piedad Arbaiza Vilallonga andrea Gizarteratzeko zuzendari kargutik kentzea eta egindako lanagatik eskerrak ematea».

Dekretuaren 1. artikuluan, gaztelaniazko testuan, 2009/5541 orrialdean, honakoa dioenean:

«***Artículo 1.–*** Cesar como Directora de Inserción Social, por pasar a ocupar otro cargo en la Administración, a Dña. Piedad Arbaiza Vilallonga, agradeciéndole los servicios prestados».

Honakoa esan behar du:

«***Artículo 1.–*** Cesar como Directora de Inserción Social a Dña. Piedad Arbaiza Vilallonga, agradeciéndole los servicios prestados».

Autoridades y Personal

Nombramientos, Situaciones e Incidencias

DEPARTAMENTO DE EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES

5613

CORRECCIÓN DE ERRORES del Decreto 550/2009, de 6 de octubre, por el que se dispone el cese de la Directora de Inserción Social.

El artículo 18.2.b) del Decreto 217/2008, de 23 de diciembre, del Boletín Oficial del País Vasco, establece que los meros errores u omisiones en el texto remitido para su publicación que se infieran claramente del contexto y no constituyan modificación o alteración del sentido de los documentos, pero cuya rectificación se juzgue conveniente para evitar posibles confusiones, se corregirán por la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento. Dichas correcciones se llevarán a cabo a instancia del órgano que haya ordenado la publicación del texto.

Advertidos errores de dicha índole en el Decreto 550/2009, de 6 de octubre, por el que se dispone el cese de la Directora de Inserción Social, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco n.º 197, de 14 de octubre de 2009, se procede a su corrección:

En el artículo 1 del Decreto, en la página 2009/5541, en el texto en euskera, donde dice:

«***1. artikulua.–*** Piedad Arbaiza Vilallonga andrea Gizarteratzeko zuzendari kargutik kentzea, beste kargu bat beteko baitu Administrazioan, eta egindako lanagatik eskerrak ematea».

Debe decir:

«***1. artikulua.–*** Piedad Arbaiza Vilallonga andrea Gizarteratzeko zuzendari kargutik kentzea eta egindako lanagatik eskerrak ematea».

En el artículo 1 del Decreto, en la página 2009/5541, en el texto en castellano, donde dice:

«***Artículo 1.–*** Cesar como Directora de Inserción Social, por pasar a ocupar otro cargo en la Administración, a Dña. Piedad Arbaiza Vilallonga, agradeciéndole los servicios prestados».

Debe decir:

«***Artículo 1.–*** Cesar como Directora de Inserción Social a Dña. Piedad Arbaiza Vilallonga, agradeciéndole los servicios prestados».